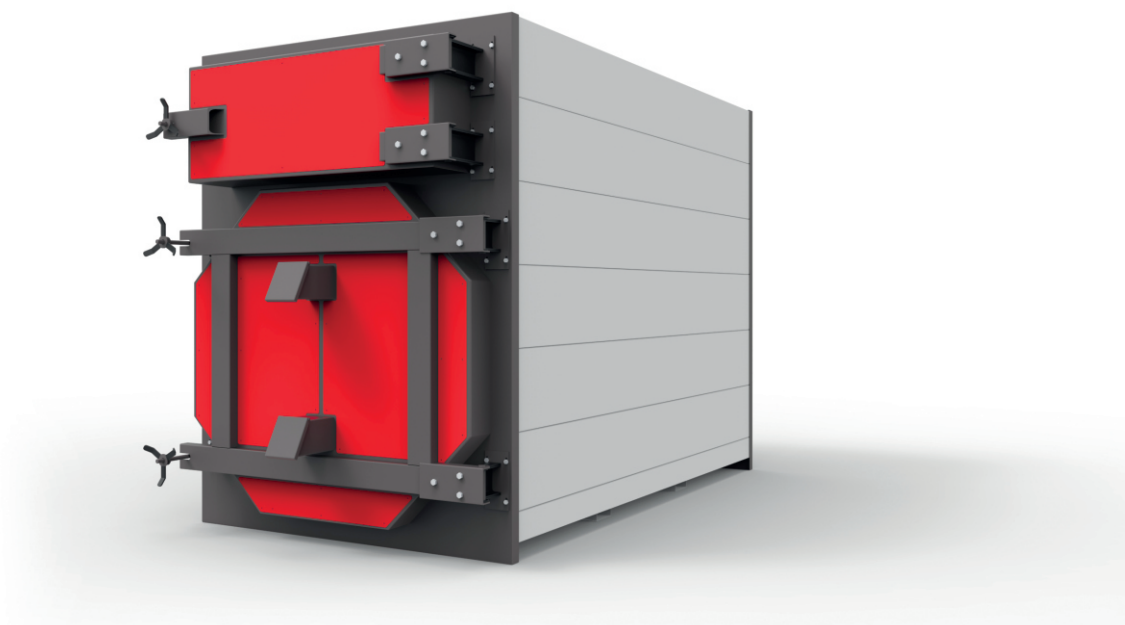




e-rbb.pl



**RED PLUS AGRO B**



**RED AGRO 300**



**RED PLUS AGRO**

---

**INSTRUKCJA OBSŁUGI (DTR)  
MONTAŻ, UŻYTKOWANIE,  
KONSERWACJA**

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / DECLARATION OF CONFORMITY UE**

Nr. 1/10/2020

**Heiztechnik Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.**

83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 7

**DEKLARUJE / DECLEAR**z pełną odpowiedzialnością, że produkt / with all responsibility, that the product  
Kocioł grzewczy centralnego ogrzewania / Central heating boiler**RED PLUS AGRO/RED PLUS AGRO B o mocy od 30 do 300 kW**został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z następującymi dyrektywami /  
has been designed, manufactured and placed on the market in conformity with directives:**Dyrektywa / Directive EMC 2014/30/UE** - Kompatybilność elektromagnetyczna**Dyrektywa / Directive 2014/35/UE** - Urządzenia elektryczne niskonapięciowe**Dyrektywa / Directive MAD 2006/42/WE** - Bezpieczeństwo maszyn**Dyrektywa / Directive ROHS2 2011/65/UE** - Ograniczenie stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) / Commission Delegated Regulation (EU) 2015/1187****Rozporządzenie Komisji (UE) / Commission Regulation (EU) 2015/1189**

Wyrób oznaczono znakiem / Product has been marked:



**Ta deklaracja zgodności traci swą ważność, jeżeli w kotle RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B wprowadzono zmiany, został przebudowany bez naszej zgody lub jest użytkowany niezgodnie z instrukcją obsługi. Niniejsza deklaracja musi być przekazana wraz z kotłem w przypadku odstąpienia własności innej osobie.**

This Declaration of Conformity becomes invalid if any changes have been made to the RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B boiler, if its construction has been changed without our permission or if the boiler is used not in accordance with the operating manual. This Declaration shall be handed over to a new owner along with the title of ownership of the boiler.

**Kocioł c.o. RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B jest wykonywany zgodnie z dokumentacją techniczną przechowywaną przez**

Central heating boiler the RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B boiler has been manufactured according to technical documentation kept by:

**Heiztechnik Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**  
**83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 7**

**Imię i nazwisko osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Kulpan**

Name of the person authorised to compile the technical documentation: Zdzisław Kulpan

**Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji zgodności w imieniu producenta: Zdzisław Kulpan**

Name and signature of the person authorised to compile a declaration of conformity on behalf of the manufacturer:  
Zdzisław Kulpan

**Zdzisław Kulpan**  
Prezes Zarządu

**Skarszewy, 29.06.2022 r.**  
miejsce i data wystawienia  
place and date of issue

## SPIS TREŚCI

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Wstęp                                                          | 4  |
| Zalecenia                                                      | 4  |
| Zastosowanie kotłów                                            | 4  |
| Paliwo                                                         | 6  |
| Dobór kotła do instalacji                                      | 6  |
| Charakterystyka kotłów                                         | 6  |
| Schemat i podstawowe wymiary kotłów RED PLUS AGRO              | 7  |
| Schemat i podstawowe wymiary kotłów RED AGRO 300               | 8  |
| Schemat i podstawowe wymiary kotłów RED PLUS AGRO B            | 9  |
| Kompletacja kotłów                                             | 10 |
| Transport kotła                                                | 10 |
| Umieszczenie kotła                                             | 10 |
| Instalacja grzewcza                                            | 11 |
| Podłączenie kotła do instalacji centralnego ogrzewania         | 11 |
| Podłączenie do komina                                          | 12 |
| Montaż urządzenia                                              | 13 |
| Podłączenie do sieci prądu elektrycznego                       | 13 |
| Uruchomienie kotła                                             | 13 |
| Obsługa kotła                                                  | 14 |
| Konserwacja kotła                                              | 15 |
| Wymiana sznura uszczelniającego w drzwiczkach                  | 15 |
| Awaryjne zatrzymanie kotła                                     | 15 |
| Warunki bezpieczeństwa p. poż.                                 | 16 |
| Ochrona środowiska                                             | 16 |
| Uwagi końcowe                                                  | 16 |
| Ryzyko szczątkowe                                              | 16 |
| Warunki bezpiecznej eksploatacji kotłów                        | 17 |
| Gwarancja                                                      | 18 |
| Przykładowe sposoby podłączeń                                  | 19 |
| Problemy i ich rozwiązywanie                                   | 20 |
| Notatki                                                        | 21 |
| KARTA NAPRAW SERWISOWYCH                                       | 23 |
| WARUNKI GWARANCJI                                              | 23 |
| Karta gwarancyjna, Uruchomienia, sprzedaż, przeglądy serwisowe | 24 |

## Wstęp

Producent dziękuje i gratuluje Państwu dokonanego wyboru zakupu kotła naszej produkcji.

Kotły serii **RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B** przeznaczone są do spalania, odpowiednio do typu kotła, **SŁOMY W KOSTKACH LUB BELACH** oraz zastępczo **DREWNA OPAŁOWEGO**.

Dzięki nowatorskiej konstrukcji, oraz zastosowania w procesie produkcyjnym najnowszych osiągnięć w dziedzinie obróbki stali stworzyliśmy urządzenie stanowiące tanie źródło energii dla Państwa domów, zakładów i obiektów gospodarczych o powierzchni do 3 000 m<sup>2</sup>\*. Projektując serię kotłów **RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B** chcieliśmy wyjść naprzeciw Państwa potrzebom i oczekiwaniom, dlatego opieraliśmy się w naszej pracy na wieloletnich obserwacjach i opiniach użytkowników. Zaowocowało to powstaniem urządzeń prostych w obsłudze i wysokiej sprawności.

**NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA ZALECENIA DOTYCZĄCE WŁAŚCIWEGO MONTAŻU, UŻYTKOWANIA I PRAWIDŁOWEJ EKSPLOATACJI KOTŁA.**

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALOWANIA ORAZ ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ.**

Gwarancją prawidłowej i długoletniej pracy urządzenia jest przestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

\* W zależności od jakości izolacji termicznej budynku.

## Zalecenia

### Czynności wstępne

- Sprawdzenie urządzenia i kompletności dostawy
- Dokładne zapoznanie się z instrukcją INSTRUKCJĄ OBSŁUGI KOTŁA I AUTOMATYKI.
- Przed instalacją kotła należy dokładnie zapoznać się z działem o instalacji kotła.

### UWAGI!

- Podczas transportu należy dbać o ochronę kotła i jego podzespołów przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Kocioł do czasu montażu powinien być przechowywany w suchym miejscu.
- Podłączenie kotła do prądu elektrycznego, instalacji wodnej i komina musi być zgodne z obowiązującymi przepisami, normami i instrukcją obsługi.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym montażem urządzenia.
- W przypadku awarii należy bezzwłocznie skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Niefachowa interwencja może spowodować uszkodzenie kotła.
- Podczas napraw należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Gwarancja na szczelność korpusu (blachy i spawy) zostaje udzielona na okres do trzech lat. Na sterownik i wentylator udzielamy dwuletniej gwarancji.
- Gwarancja ta nie obejmuje części eksploatacyjnych – zużywających się takich jak: ruszt żeliwny, sznur izolacyjny, maty izolacyjne, rączki, śruby, czujniki, zabezpieczenia termiczne oraz napięciowe.
- Karta gwarancyjna wraz z warunkami gwarancji załączona jest do niniejszej instrukcji.

**Zakłócenia i nieprawidłowości w pracy kotła powstałe w wyniku nieznamomości DTR nie podlegają reklamacji – w szczególności:**

- Niewłaściwe podłączenie kotła (np. brak zabezpieczenia temperatury powrotu)
- Stosowanie niewłaściwego paliwa (rodzaj, wartość opałowa, wilgotność)
- Zabezpieczenie kotła niezgodne z PN-91/B-02413 (układy otwarte) lub PN-EN 12828 (układy zamknięte)
- Zastosowanie komina niezgodnego z wymaganiami
- Brak regularnego czyszczenia i konserwacji kotła
- Uszkodzenia mechaniczne
- Nieprawidłowa wentylacja kotłowni
- Brak lub nieprawidłowe napowietrzenie kotłowni
- Nieprawidłowo ustawiony proces spalania na palniku

Kotły spełniają wymagania dyrektyw UE w zakresie bezpieczeństwa wyrobu co jest potwierdzone deklaracją zgodności i oznaczone znakiem „CE”.

Integralną częścią niniejszej instrukcji obsługi (DTR) jest deklaracja zgodności.

Dokonywanie zmian konstrukcyjnych w kotle jest zabronione.

### **Odpowiedzialność instalatora:**

Instalator jest zobowiązany do prawidłowego zainstalowania urządzenia oraz przestrzegania następujących zaleceń:

- Wykonać montaż zgodnie z obowiązującymi przepisami i zaleceniami producenta.
- Zweryfikować poprawność wykonania kotłowni w szczególności: wartość ciągu kominowego, napowietrzenie, wentylacja.
- Sprawdzić podłączenia urządzeń kotłowni (pompy, siłowniki, itp.) i kotła (wentylator, czujniki, podajnik) do sterownika lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.
- Przeprowadzić pierwsze uruchomienie kotła, kotłowni i instalacji lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.
- Przeprowadzić szkolenie dla użytkownika z zakresu obsługi kotła, kotłowni i instalacji lub zlecić szkolenie specjalistycznej firmie.
- Zwrócić uwagę użytkownika na obowiązek regularnej kontroli i konserwacji urządzenia.
- Wręczyć użytkownikowi instrukcje obsługi.
- Wpisać w karcie gwarancyjnej daty uruchomienia kotłowni oraz wypełnić „Protokół uruchomienia kotłowni”.

### **Obowiązki użytkownika:**

Dla zapewnienia optymalnej pracy urządzenia, użytkownik musi przestrzegać następujących zaleceń:

- Przeczytać i przestrzegać zalecenia podane w instrukcjach obsługi.
- Zlecić uprawnionemu instalatorowi instalację kotła.
- Poprosić instalatora o przeprowadzenie szkolenia z zakresu obsługi kotła, kotłowni i instalacji lub zlecić szkolenie specjalistycznej firmie.
- Ustawiać parametry pracy sterownika w zależności od jakości paliwa lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.
- Regularnie czyścić wymiennik kotła z osadu (częstotliwość uzależniona jest od jakości paliwa i ustawienia regulatora) lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.
- Okresowo czyścić wentylator, podajnik oraz automatykę (według instrukcji obsługi tych urządzeń) z zanieczyszczeń (częstotliwość uzależniona jest od stopnia zabrudzenia) lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.

## **Zastosowanie kotłów**

**RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B** jest stalowym, niskotemperaturowym, kotłem wodnym, przeznaczonym do ogrzewania obiektów o zapotrzebowaniu ciepła w granicach od 20 – 300 kW oraz do współpracy z zasobnikowym podgrzewaczem wody użytkowej. Spalanie paliwa odbywa się z wykorzystaniem wentylatora nadmuchowego, sterowanego za pomocą sterownika mikroprocesorowego, który jednocześnie steruje elementami instalacji grzewczej.

**UWAGA!**

Kotły mogą pracować tylko w systemie grzewczym ze zbiornikiem wyrównawczym otwartym i ze względu na dynamikę spalania w układzie z buforem ciepła.

**Paliwo**

**RED PLUS AGRO** - paliwem podstawowym do tego kotła jest słoma w kostkach. Zastępczo można spalać drewno opałowe.

**RED PLUS AGRO B** - paliwem podstawowym do tego kotła jest słoma w belach. Zastępczo można spalać drewno opałowe.

**Dobór kotła do instalacji**

W celu prawidłowego doboru kotła należy uwzględnić obliczeniowe zapotrzebowanie ciepła wskutek strat przez przenikanie, ciepło na potrzeby wentylacji i ciepłej wody użytkowej oraz w przypadku ogrzewania zespołu obiektów straty wynikające z przesyłu ciepła.

Podstawą prawidłowego doboru kotła jest bilans cieplny obiektu, sporządzony zgodnie z obowiązującymi normami.

Właściwy dobór wielkości kotła decyduje o jego ekonomice i sprawności. Podstawą doboru kotła jest bilans cieplny ogrzewanego obiektu sporządzony zgodnie z PN-B-03406:1994

**Charakterystyka kotłów**

**1. Konstrukcja kotłów** wykonana jest z wysokiej jakości, atestowanych blach stalowych. Obudowa wykonana jest z blachy pokrytej warstwą farby proszkowej.

**2. Budowa**

Wszystkie kotły serii **RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B** składają się z dwóch części czynnych oddzielonych przegrodą wodną. W dolnej części korpusu znajduje się komora paleniskowa, zaś w górnej części korpusu kotła znajduje się część grzewcza, w skład której wchodzi kolumna wodna, dwie przegrody wodne, wewnętrzny płaszcz wodny i płomienice przechodzące w czopuch.

W górnej części kotła znajdują się drzwi przeznaczone do czyszczenia kotła.

W dolnej, przedniej części kotła znajduje się otwór z drzwiami popielnicowymi.

W kotłach **RED PLUS AGRO/Q PLUS AGRO B** spalanie następuje w komorze paleniskowej. Następnie produkty spalania kierowane są do tylnej części komory spalania i unosząc się ku górze opływają wysuwającą się do przodu kolumnę wodną, aby następnie po nawrocie w przedniej części kotła kierować się do płomienicy – czopucha, zmierzając do tyłu kotła w kierunku odprowadzenia spalin.

**3. Dopływ i odpływ wody** z kotła jest wykonany z rur z gwintem zewnętrznym G 2 ½”.

**4. Czopuch kotła** o średnicy wewnętrznej 200 mm - 350 mm, jest umiejscowiony w tylnej części kotła.

**5. Do napełniania** lub spuszczenia wody z kotła przeznaczony jest króciec ¾” znajdujący się w tylnej, dolnej części kotła.

## RED PLUS AGRO

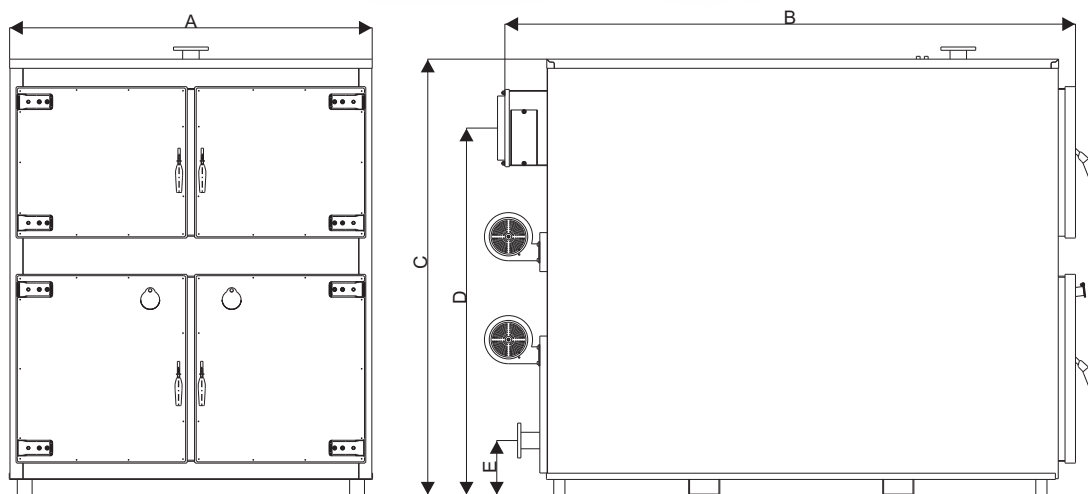


## RED PLUS AGRO - Podstawowe wymiary i dane techniczne

| Moc znamionowa | Zakres mocy | Min. ciąg kominowy | Max. temperatura pracy | Pojemność wodna | Przyłącze instalacji | Przyłącze komin | Masa kotła | Pojemność palen. | A - Szerokość kotła | B - Głębokość korp. | C - Wysokość korp. | D - Wys. do śr. kom. | E - Wys. kr. pow. | F - Szer. paleniska | G - Wys. paleniska | H - Gł. paleniska | I - Wys. otworu załadunkowego |
|----------------|-------------|--------------------|------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|------------|------------------|---------------------|---------------------|--------------------|----------------------|-------------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------------------|
| kW             | kW          | Pa                 | °C                     | L               | "                    | mm              | kg         | dm <sup>3</sup>  | cm                  | cm                  | cm                 | cm                   | cm                | cm                  | cm                 | cm                | cm                            |
| 30             | 20 - 30     | 22                 | 85                     | 260             | 2 1/2                | 200             | 900        | 350              | 70                  | 130                 | 180                | 154                  | 29                | 50                  | 80                 | 87                | 51                            |
| 50             | 30 - 50     | 24                 | 85                     | 360             | 2 1/2                | 200             | 1200       | 620              | 110                 | 130                 | 180                | 154                  | 29                | 90                  | 80                 | 87                | 51                            |
| 100            | 50 - 100    | 30                 | 85                     | 610             | 2 1/2                | 250             | 1850       | 1150             | 110                 | 210                 | 180                | 154                  | 29                | 90                  | 80                 | 167               | 51                            |

Podane wymiary mogą różnić się od wymiarów rzeczywistych do 2%.  
W celu ulepszenia naszych wyrobów **Heiztechnik** zastrzega sobie prawo zmiany parametrów i wyposażenia.

## RED AGRO 300

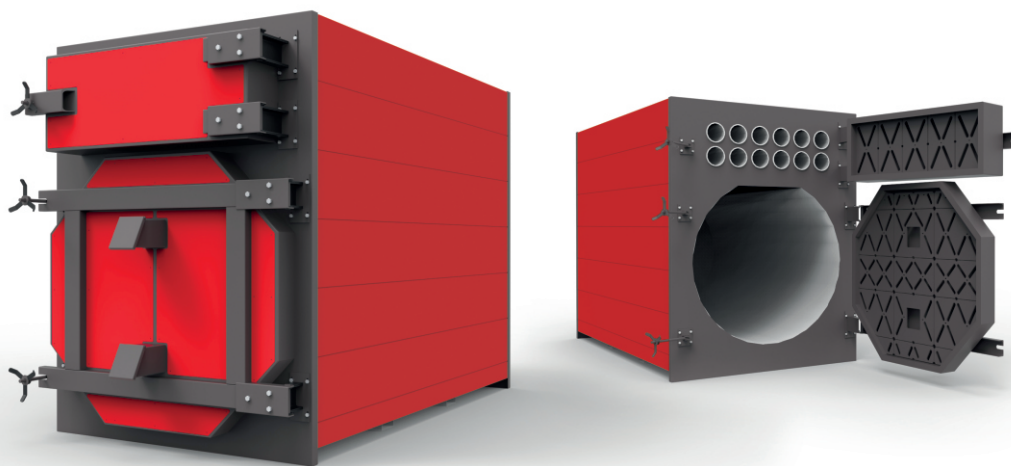


## RED AGRO 300 - Podstawowe wymiary i dane techniczne

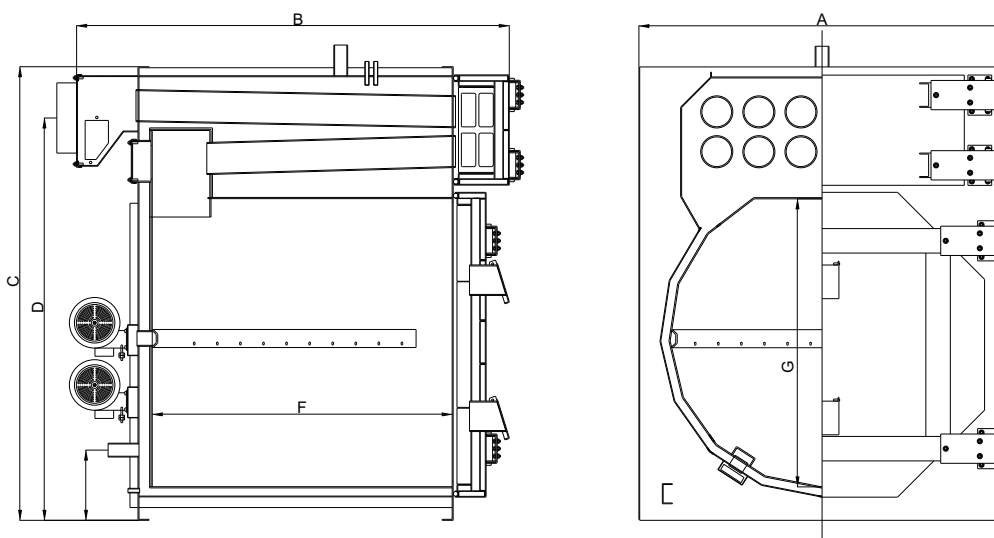
| Moc znamionowa | Zakres mocy | Min. ciąg kominowy | Max. temperatura pracy | Pojemność wodna | Przyłącze instalacji | Przyłącze kolumna | Masa kotła | Pojemność palen. | A - Szerokość kotła | B - Głębokość korp. | C - Wysokość korp. | D - Wys. do śr. kom. | E - Wys. kr. pow. |
|----------------|-------------|--------------------|------------------------|-----------------|----------------------|-------------------|------------|------------------|---------------------|---------------------|--------------------|----------------------|-------------------|
| kW             | kW          | Pa                 | °C                     | L               | "                    | mm                | kg         | dm <sup>3</sup>  | cm                  | cm                  | cm                 | cm                   | cm                |
| 300            | 100 - 300   | 30                 | 85                     | 2700            | Dn100                | 350               | 5500       | 4000             | 198                 | 311                 | 238                | 200                  | 30                |

Podane wymiary mogą różnić się od wymiarów rzeczywistych do 2%.  
W celu ulepszania naszych wyrobów **Heiztechnik** zastrzega sobie prawo zmiany parametrów i wyposażenia.

## RED PLUS AGRO B



Q PLUS AGRO 150 B



RED PLUS AGRO B - Podstawowe wymiary i dane techniczne

| Moc znamionowa | Zakres mocy | Min ciąg kominowy | Max. temperatura pracy | Pojemność wodna | Przyłącze instalacji | Przyłącze komin | Masa kotła | A - Szerokość kotła | B - Głębokość korp. | C - Wysokość korp. | D - Wys. do śr. kom. | F - Gł. paleniska | G - Śr. paleniska |
|----------------|-------------|-------------------|------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|------------|---------------------|---------------------|--------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| kW             | kW          | Pa                | °C                     | L               | "                    | mm              | kg         | cm                  | cm                  | cm                 | cm                   | cm                | cm                |
| 150            | 50 - 150    | 28                | 85                     | 1300            | 2 1/2                | 350             | 2200       | 183                 | 216                 | 226                | 211                  | 150               | 148               |
| 300            | 100 - 300   | 30                | 85                     | 2200            | 2 1/2                | 350             | 3500       | 183                 | 357                 | 226                | 211                  | 269               | 148               |

Podane wymiary mogą różnić się od wymiarów rzeczywistych do 2%.  
W celu ulepszenia naszych wyrobów **Heiztechnik** zastrzega sobie prawo zmiany parametrów i wyposażenia.

## Kompletacja kotłów

### 1. Kocioł RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B

- instrukcje obsługi wraz z kartami gwarancyjnymi,
- korpus kotła,
- wentylatory,
- automatyka,
- skrobak, czyszczak,

Wszystkie pozostałości opakowania należy usunąć tak, aby nie powodowały zagrożenia dla ludzi i zwierząt.

W zakres dostawy mogą również wchodzić różnego rodzaju elementy sterujące w zależności od przeznaczenia urządzenia i od intencji użytkownika.

### Instalacja kotła:

**Prace związane z instalacją kotła muszą być wykonane przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje. Kotłownia w której zostanie zamontowany kocioł powinna być wykonana wg. projektu oraz obowiązujących norm i przepisów.**

Instalacja kotła musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz instrukcją montażu. Za szkody bezpośrednie i pośrednie wynikające z błędnej instalacji producent wyrobu nie odpowiada.

### Zasadnicze zabezpieczenia kotła i miejsca ich montażu:

- Naczynie wzbiorcze systemu otwartego spełniające wymagania PN-91/B-02413
- Czujnik wody zasilającej umieszczony jest w króćcu pomiarowym. Króciec znajduje się w pobliżu króćca zasilającego instalację (czujnik należy zabezpieczyć przed przypadkowym wysunięciem)

## Transport kotła

Podnoszenie i opuszczanie kotła powinno odbywać się przy użyciu podnośników mechanicznych z wykorzystaniem do tego celu oprzyrządowań transportowych. Przy przewożeniu kotła należy zabezpieczyć go przed przesunięciami i przechyłami na platformie pojazdu, za pomocą pasów, klinów lub klocków drewnianych. Kocioł należy transportować w pozycji pionowej. W przeciwnym wypadku może ulec uszkodzeniu stalowy płaszcz izolacji kotła.

## Umiejscowienie kotła

Po dostarczeniu kotła na miejsce przeznaczenia należy sprawdzić kompletność dostawy, a elementy dostarczone osobno podłączyć zgodnie z instrukcją obsługi (podajnik, zasobnik, wentylator, sterownik).

Kocioł powinien być zainstalowany w warunkach odpowiadających obowiązującym normom. Najmniejsza odległość od ścian w obrysie kotła powinna wynosić 400 mm. Minimalna odległość z przodu kotła od strony drzwiczek wynosi 1000 mm. Należy również zachować bezpieczną odległość od materiałów łatwopalnych, oraz instalacji elektrycznej i gazowej.

Zalecane jest aby kocioł był posadowiony na cokole wykonanym z materiałów niepalnych, którego szerokość w obrysie jest o 100 mm większa a z przodu kotła o 300 mm. Wysokość cokołu powinna wynosić ok. 100 – 150 mm.

Absolutnie niedopuszczalne jest ustawienie kotła na mokrym lub wilgotnym podłożu lub w miejscu w którym następuje napływ wód gruntowych (np. wiosną podczas roztopów).

Kotłownia powinna odpowiadać wymaganiom normy PN-87/B-024411 i posiadać wentylację grawitacyjną, należy bezwzględnie zapewnić dopływ świeżego powietrza w ilości odpowiadającej zapotrzebowaniu danego kotła. Pomieszczenie, w którym będzie ustawiony kocioł powinno posiadać dwa otwory wentylacyjne z których jeden /nawiewowy/ powinien znajdować się 150 mm nad posadzką o powierzchni przekroju co najmniej 200 cm<sup>2</sup>, natomiast drugi, wyciągowy o przekroju również nie mniejszym jak 200 cm<sup>2</sup>. Warunek ten jest niezbędny do prawidłowej eksploatacji kotła, oraz warunków bezpieczeństwa.

**UWAGA!**

Zabrania się stosowania w pomieszczeniu kotłowni mechanicznej wentylacji wyciągowej.

W szczególnych przypadkach oraz dla kotłów o większej mocy układ wentylacji powinien być zaprojektowany przez uprawnioną do tego osobę.

**Instalacja grzewcza**

Kotły serii **RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B** są przystosowane do pracy w układzie otwartym. W celu uniknięcia gromadzenia się nadmiernej ilości kondensatu ze spalin a tym samym przedłużenia żywotności kotła zaleca się utrzymywanie temperatury w kotle **nie mniejszej niż 65 °C**, przy sprawnie działającym zaworze mieszającym trój lub czterodrogowym. Aby uzyskać najlepszą ekonomiczność zaleca się zastosować zawór mieszający na instalacji. Jako medium cieplne zaleca się stosować czystą miękką wodę, najlepiej destylowaną lub uzdatnioną. Maksymalna dopuszczalna wysokość słupa wody **nie może przekroczyć 20 m**.

**Podłączenie kotła do instalacji centralnego ogrzewania**

Wykonana instalacja centralnego ogrzewania musi spełniać wszystkie wymagania normy PN-91/B-02413 dotyczących zabezpieczenia urządzeń ogrzewań wodnych systemu otwartego oraz naczyń wzbiorniczych.

Kotły wykonane są na ciśnienie robocze 2 bary.

Maksymalna dopuszczalna wysokość słupa wody nie może przekroczyć 20 m

Kocioł powinna montować osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje w zakresie instalacji CO. Kocioł można montować tylko w pomieszczeniu o warunkach odpowiadających przepisom kotłowni.

**Przed napełnieniem układu, należy sprawdzić elementy złączne instalacji. Drgania podczas transportu mogą spowodować poluzowanie połączeń.**

Króćce zasilania i powrotu zaopatrzone są w gwint zewnętrzny G 2 1/2". Zasilanie instalacji grzewczej należy podłączyć do króćca znajdującego się w górnej części korpusu kotła. Powrót wody z instalacji należy podłączyć do króćca znajdującego się w tylnej, dolnej części korpusu kotła. Do króćca, G 3/4" w tylnej części korpusu kotła należy zamontować zawór umożliwiający spuszczenie wody z kotła. Kocioł należy podłączyć do instalacji przy pomocy elementów montażowych, w sposób rozłączny.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- Zamontować filtr na powrocie z instalacji (min. 200 oczek na m<sup>2</sup>). Zaleca się montaż filtra z magnetyzerem
- Podłączyć króciec zasilania kotła z instalacją c.o. w miejscu do tego przeznaczonym.
- Podłączyć króciec powrotu kotła j.w.
- Podłączyć rury układu bezpieczeństwa zgodnie z PN-91/B-02413.
- Napełnić instalację c.o. wodą aż do momentu uzyskania ciągłego przelewu z rury sygnalizacyjnej.
- Podłączyć urządzenie sterujące i sprawdzić prawidłowe wykonanie instalacji elektrycznej.
- W przypadku zastosowania pompy obiegowej centralnego ogrzewania (zalecenie producenta), wykonać przyłącze pompy z tzw. „obejściem grawitacyjnym”, umożliwiające korzystanie z instalacji c.o. w momencie ewentualnej awarii pompy.

Dla uzyskania prawidłowej pracy kotła należy:

- Zamontować w układzie kotła buforowy zbiornik wody w celu magazynowania nadmiaru ciepła podczas dynamicznego spalania słomy
- Zastosować skuteczne zabezpieczenie temperatury wody powrotnej do kotła na minimum 50 °C
- Najbardziej efektywną jest eksploatacja kotła na poziomie jego mocy nominalnej i z temperaturą wody grzewczej ok. 70 °C

Najważniejsze wymagania dotyczące urządzeń zabezpieczających to:

- Naczynie wzbiornicze systemu otwartego o pojemności zgodnie z PN-91/B-02413
- Rura bezpieczeństwa o średnicy uzależnionej od mocy cieplnej kotła
- Rura wzbiornicza, sygnalizacyjna, przelewowa i odpowietrzająca, a także cyrkulacyjna, pozwalająca utrzymywanie odpowiedniej temperatury w naczyniu. Na rurach bezpieczeństwa niedopuszczalne jest stosowanie zaworów i zasuw, rura ta powinna być na całej długości wolna od przewężeń i ostrych załamań. W przypadku niemożności poprowadzenia rur bezpieczeństwa w jak najkrótszy i najprostszy sposób do naczynia, sposób ich prowadzenia jak również średnica powinny być zgodne z PN-91/B-02413

W przypadku montażu do istniejącej instalacji c.o. należy sprawdzić stan techniczny (np. sprawdzić szczelność, przepłukać, wymienić armaturę itp.). Instalator przed montażem kotła zobowiązany jest do przeprowadzenia takich czynności i pisemnym potwierdzeniem prawidłowości wykonania instalacji i montażu kotła, co jest warunkiem gwarancji kotła.

**Wielkości rur zabezpieczających kocioł w układzie otwartym wg PN-91/B-02413**

| Moc cieplna kotła<br>[kW] |     | Rura bezpieczeństwa<br>[mm] |                     | Rura wzbiorcza<br>[mm] |                     |
|---------------------------|-----|-----------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|
| od                        | do  | Średnica nominalna          | Średnica wewnętrzna | Średnica nominalna     | Średnica wewnętrzna |
| 85                        | 140 | 40                          | 41,8                | 25                     | 27,2                |
| 140                       | 280 | 50                          | 53                  | 32                     | 35,9                |
| 280                       | 325 | 65                          | 68,8                |                        |                     |
| 325                       | 510 |                             |                     | 40                     | 41,8                |
| 510                       | 615 |                             |                     | 50                     | 53                  |

## Podłączenie do komina

Kotły w systemie centralnego ogrzewania muszą być podłączone do samodzielnego kanału kominowego. Przyłączenie do komina musi być zgodne z obowiązującymi przepisami, wykonane przez uprawnioną firmę.

Istotny wpływ na pracę kotła lub zespołu kotłów ma właściwa wysokość i przekrój przewodu kominowego dobrane odpowiednio do mocy kotła. Gwarantuje to bezpieczną eksploatację i wysoką sprawność kotła. Niewłaściwe wymiary przewodu kominowego mogą być przyczyną zaburzeń w pracy kotła powodujące wydobywanie się dymu do pomieszczeń kotłowni.

Wymagany ciąg kominowy podano w tabeli dla każdej wielkości kotła.

Przewód kominowy powinien być zamontowany z niewielkim spadkiem w kierunku kotła.

Rura powinna być osadzona pewnie i szczelnie, aby nie doszło do niekontrolowanego wypływu spalin. Czopuch nie powinien być dłuższy niż 1,5 m.

W przypadku komina stalowego, niez izolowanego, jego powierzchnia przekroju powinna być powiększona o 20%. Komin powinien być wyprowadzony min. 100 cm ponad najwyższą krawędź dachu. Przewód kominowy powinien być wolny od innych połączeń. Ściany kanału kominowego powinny być gładkie, szczelne oraz bez przewężeń i załamów. Izolacja termiczna układu odprowadzenia spalin poprawia ciąg kominowy. Nowy komin powinien być osuszony przed rozpaleniem kotła.

**Wszystkie części kanałów spalinowych muszą być wykonane z materiałów niepalnych.**

### UWAGA!

**Producent kotła nie bierze odpowiedzialności za dobór i prawidłowe działanie komina, dlatego w celu sprawdzenia stanu technicznego i parametrów komina w każdym przypadku należy wezwać kominarza celem dokonania ekspertyzy kominarskiej.**

**Ze względów bezpieczeństwa zaleca się zamontowanie w kotłowni czujnika dymu i czadu.**

## Montaż urządzenia

Najczęściej kocioł dostarczany jest w sposób całkowicie zmontowany, z koniecznością podłączenia jedynie przewodów elektrycznych wentylatora i automatyki.

Może wystąpić, że wentylator i automatyka kotła, wraz z kartami gwarancyjnymi i instrukcjami producenta dostarczane są w osobnych opakowaniach. Montaż ich powinien przeprowadzić uprawniony do tego instalator. Szczegółowe informacje dotyczące nastaw automatyki i wentylatora zamieszczone są w załączonej instrukcji na stronie 23 lub na stronie internetowej [www.heiztechnik.pl](http://www.heiztechnik.pl) w dziale serwis.

**UWAGA:** przy odpowiednim ustawieniu parametrów automatyki kotła, przy dużych rozbiorach ciepła temperatura wody w kotle może nie osiągnąć temperatury zadanej w automatyce. Różnica ta może dochodzić nawet do 5 °C. Sytuacja ta wynika z parametrów modulacji wentylatora.

Przykład: podczas wysokich mrozów po ustawieniu temperatury pracy kotła na 70 °C, kocioł może osiągnąć tylko 65 °C. **W związku z tym należy dokonać odpowiednich korekt w ustawieniu temperatury kotła na 75 °C w celu uzyskania temperatury zadanej.**

## Podłączenie do sieci prądu elektrycznego

Automatyka kotła sterująca pracą urządzenia powinna być podłączona do sprawnej sieci elektrycznej, wykonanej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Kocioł należy podłączyć bezpośrednio do gniazda wyposażonego w bolec zerujący. Gniazdo powinno być bezpośrednio w zasięgu ręki na wypadek konieczności błyskawicznego odłączenia kotła.

Bezwzględnie należy podpiąć urządzenie do instalacji uziemiającej PE. Podłączenie takie ma na celu ochronę urządzenia przed uszkodzeniem na skutek przepięć a także zapewnienie mu poprawnej pracy przez obniżenie poziomu zakłóceń

Podłączenia elektryczne powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia wymagane lokalnymi przepisami. Parametry napięcia zasilającego oraz instalacji powinny być zgodne z wymaganymi parametrami dla urządzenia. Niezastosowanie się do w/w zasad może spowodować porażenie prądem, śmierć, eksplozję, uszkodzenie urządzenia i mienia. Należy zwrócić szczególną uwagę na: zachowanie odpowiednich przekrojów przewodów zasilających oraz prawidłowe ich podłączenie do zacisków w urządzeniu, dobór odpowiedniej wielkości zabezpieczeń, prawidłowe wykonanie instalacji uziemienia. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do piorunochronu, linii teleinformatycznych, rur z gazem, wodą.

Instalację elektryczną zasilającą kotła należy wyposażyć w odpowiedniej wartości zabezpieczenia nadprądowe, wyłącznik różnicowo-prądowy oraz w zabezpieczenie przeciwprzepięciowe.

Podczas prac instalacyjnych, przeglądu lub serwisowania należy wyłączyć zasilanie elektryczne. Jeśli zasilanie nie zostanie wyłączone istnieje ryzyko porażenia prądem, poparzenia się od gorących elementów i możliwość zranienia się od wirującego wentylatora.

**Podłączenie kotła do instalacji poprzez przedłużacze, instalacje tymczasowe i prowizorki jest zagrożeniem bezpieczeństwa oraz powoduje uszkodzenia i niszczenie urządzenia, dlatego jest powodem pozbawienia prawa do naprawy gwarancyjnej. Automatykę kotła należy podłączyć zgodnie z instrukcją obsługi automatyki dostarczonej wraz z urządzeniem.**

## Uruchomienie kotła

Kocioł może obsługiwać tylko osoba dorosła, zaznajomiona z funkcją kotła i jego obsługą. Osoba obsługująca kocioł musi kierować się instrukcją obsługi, nastawiać zadaną temperaturę wody grzewczej, zatrzymywać czynność kotła i kontrolować jego pracę. Instalator, serwis akredytowany lub serwis fabryczny po zamontowaniu kotła i włączeniu go do eksploatacji musi dokonać przeszkolenia osób w zakresie obsługi i eksploatacji urządzenia. Użytkownik ma obowiązek zapoznania się z instrukcją obsługi kotła, automatyki oraz wentylatora. Obecność dzieci w pobliżu kotła podczas jego pracy jest niedozwolona. Ingerencja w pracę kotła, która mogłaby zagrozić zdrowiu lub życiu obsługi lub innych osób jest surowo wzbroniona.

**Kocioł może obsługiwać tylko osoba dorosła, a kotły powyżej 50 kW osoby posiadające ważne uprawnienia do obsługi kotłów grzewczych. (Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 kwietnia 2003 r. Dz. U. z 2003 r. nr 89 poz. 828 )**

Uruchomienie kotła lub wykonanie ewentualnej naprawy może przeprowadzić uprawniony instalator bądź odpłatnie pracownik autoryzowanej firmy serwisowej lub serwis fabryczny.

Czynności konieczne do wykonania przed pierwszym uruchomieniem.

- Zapoznać się z instrukcją i eksploatacją kotła
- Sprawdzić czy instalacja grzewcza oraz urządzenia są zainstalowane zgodna z projektem
- Sprawdzić czy system grzewczy razem z kotłem jest napełniony wodą i czy system jest odpowietrzony
- Sprawdzić czy system grzewczy jest szczelny
- Sprawdzić ciąg kominowy
- Zapoznać się dokładnie z instrukcją automatyki
- Wprowadzić do automatyki nastawy eksploatacyjne kotła
- Ustawić w automatyce parametry sterowania urządzeniami instalacji grzewczej (zawory, termostaty, pompy cwu i inne w zależności od typu automatyki i wyposażenia)
- Zapoznać użytkownika z bezpieczną eksploatacją kotła
- Zapisać datę pierwszego uruchomienia do karty gwarancyjnej

## Obsługa kotła

### Spalanie słomy w kotłach RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B

Proszę otworzyć górne drzwi załadunkowe. Na ruszt należy położyć wystarczającą ilość słomy w kostkach lub belach (w zależności od typu kotła). W przypadku **RED PLUS AGRO 30** możemy załadować jednorazowo dwie kostki, do kotła **RED PLUS AGRO 50** cztery kostki oraz do **RED PLUS AGRO 100** osiem kostek o średnich wymiarach 40x40x80 cm. Do kotła **RED PLUS AGRO B 150** możemy załadować jedną belę o średnicy 120 cm a do kotła **RED PLUS AGRO B 300** dwie bele słomy.

#### UWAGA!

Ustawianie pracy wentylatora wspomagającego opisane jest w instrukcji dołączonej do automatyki kotła.

### Dokładanie paliwa do kotła

Przed dołożeniem paliwa należy najpierw wyłączyć wentylator w celu odcięcia dopływu świeżego powietrza i zminimalizowanie procesu spalania. Po chwili należy powoli otworzyć drzwi załadunkowe i dokładamy paliwa w całej objętości komory załadunkowej. Po uzupełnieniu opału zamykamy drzwi i wprowadzamy kocioł w stan pracy podobnie jak przy rozpalamiu.

### Spalanie drewna opałowego

Spalanie drewna w kotle **RED PLUS AGRO** należy traktować jako spalanie zastępcze. Wszelkie operacje rozpalamia i dokładania drewna opałowego należy dokonywać jak podczas spalania słomy.

### Ochrona temperaturowa

Kocioł powinien być eksploatowany przy różnicy temperatur zasilania i powrotu w zakresie 10-20°C. oraz temperaturze powrotu nie mniejszej niż 50°C.

Kotły serii **RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B** są przystosowane do pracy w układzie otwartym.

W celu uniknięcia gromadzenia się nadmiernej ilości kondensatu ze spalin a tym samym przedłużenia żywotności kotła zaleca się utrzymywanie temperatury w kotle nie mniejszej niż 65°C. Jako medium cieplne zaleca się stosować czystą, miękką wodę, najlepiej destylowaną, uzdatnioną lub przegotowaną.

#### UWAGA!

**PRACA KOTŁA W NISKICH TEMPERATURACH POWODUJE WIĘKSZE ZUŻYCIE OPAŁU ORAZ SKRACAZNACZNIE OKRES EKSPLOATACJI KOTŁA**

### Korozja niskotemperaturowa

Podczas eksploatacji kotła przy temperaturze wody zasilającej instalację CO poniżej 55 °C para wodna zawarta w spalinach wykrapla się na ściankach kotła i w powiązaniu z toksycznymi związkami zawartymi w produktach spalania tworzy substancje żrące.

Dłuższe użytkowanie w niższych temperaturach może spowodować korozję, a co za tym idzie skrócenie żywotności kotła. Dlatego nie zaleca się eksploatacji kotła przy temperaturze wody zasilającej instalację CO poniżej 65 °C.

### Usuwanie popiołu

Popiół usuwany jest w zależności od stosowanego paliwa z różną częstotliwością, ale na tyle często, aby popiół nie przesłonił dopływu świeżego powietrza do spalania. **Brak usuwania popiołu skutkuje wyginaniem lub uszkodzeniem rusztu.**

Usuwanie popiołu należy przeprowadzić w następujący sposób:

- wyłączyć wentylator i odczekać chwilę
- otworzyć drzwi popielnicowe
- przegarnąć pogrzebaczem żar nad rusztem
- podłożyć pod przód kotła płytę /szufladę/ na popiół
- wygarnąć za pomocą pogrzebacza zawartość popielnika

### Czyszczenie kotła

Dla prawidłowej pracy kotła jest wymagane, aby na wewnętrznych ściankach kotła nie zalegała smoła, lotny popiół lub sadza. Dlatego okresowo należy dokonać czyszczenia kotła załączonym do niego skrobakiem i szczotką czyszczącą.

### Obsługa

Kocioł może być obsługiwany tylko przez osobę dorosłą, zaznajomioną z funkcją kotła i jego obsługą. Osoba obsługująca kocioł musi kierować się instrukcją obsługi, nastawiać zadaną temperaturę wody grzewczej, zatrzymywać czynność kotła i kontrolować jego pracę. Zaznajomienie osoby obsługującej z pracą kotła i wprowadzenie do eksploatacji powinien przeprowadzić uprawniony pracownik firmy instalacyjnej lub serwisowej po zamontowaniu kotła i przygotowaniu go do eksploatacji. Obecność dzieci w pobliżu kotła podczas jego pracy jest niedozwolone. Ingerencje w pracę kotła, które by mogły zagrozić zdrowiu lub życiu obsługi lub innych osób są surowo wzbronione. Kocioł można eksploatować z maksymalną temperaturą wody 85°C i musi być on pod częstą kontrolą.

## Konserwacja kotła

Należy okresowo czyścić wentylator i sterownik kotła nie dopuszczając do gromadzenia się kurzu i popiołu na tych elementach.

Po zakończonym sezonie grzewczym nie należy spuszczać wody z kotła, natomiast dokładnie oczyścić palenisko, kanały spalinowe, drzwi, pokrywy, czopuch oraz dokonać przeglądu i konserwacji wentylatora, sterownika wg DTR tych urządzeń.

Zaleca się aby raz na 14 dni przeprowadzimy kontrolę stanu wody grzewczej w kotle i w całym systemie grzewczym. Przy niedostatecznym stanie wody w systemie grzewczym należy ją uzupełnić. Po ukończeniu okresu ogrzewania kocioł należy dokładnie wyczyścić, a uszkodzone części wymienić. Przeciętna żywotność uszczelniającego sznura ceramicznego wynosi jeden rok (zależy od intensywności otwierania drzwiczek). Jeżeli dojdzie do odgniecenia sznura uszczelniającego, i sznur przestanie pełnić swoją funkcję, możemy dokonać regulacji na zamknięciu i zawiasie, a w ostateczności wyjmujemy sznur z rowka drzwiczek, obrócimy o 90° i znów włożymy do rowka drzwiczek. To jest tylko tymczasowe rozwiązanie, dlatego musimy liczyć się z niezwłoczną wymianą sznura uszczelniającego.

Minimalnie dwa razy w roku należy zdemontować wentylator i wyczyścić łopatki wirnika (w kotłach serii HT aby uzyskać dostęp do wentylatora należy zdemontować górną osłonę). Po każdym sezonie ogrzewania należy dokonać gruntownego czyszczenia kotła. Ilość sadzy i popiołu lotnego zależy od jakości paliwa z jakiego korzystamy i warunków eksploatacyjnych. Jeżeli moc kotła jest większa niż potrzebna, lub jest eksploatowany przy zbyt niskich temperaturach, dochodzi do większego osadzania się sadzy i popiołu lotnego.

### Wymiana sznura uszczelniającego w drzwiczkach

Należy wyjąć stary sznur uszczelniający z rowka drzwiczek za pomocą śrubokręta i wyczyścić rowek w którym sznur był wsunięty. W wyczyszczony rowek należy wsunąć nowy sznur uszczelniający. Początek sznura wsuniemy do rowka w drzwiczkach w części poziomej. Ręką lub łagodnym poklepaniem małym młotkiem wciśniemy sznur do rowka na obwodzie drzwiczek. Następnie przymkniemy drzwiczki i pchnięciem staramy się dopchnąć sznur do rowka tak aż drzwiczki można normalnie zamykać.

## Awaryjne zatrzymanie kotła

W przypadku stanów awaryjnych, takich jak przekroczenie temperatury 100 °C, wzrost ciśnienia, stwierdzenie nagłego - dużego wycieku wody w kotle lub instalacji CO, pęknięcia rur, grzejników, armatury towarzyszącej (zawory, zasuwy, pompy), oraz innych zagrożeń dla dalszej eksploatacji kotła należy:

- wyłączyć sterownik co powoduje zatrzymanie podajnika paliwa oraz usunąć żar z paleniska
- stwierdzić przyczynę awarii, a po jej usunięciu i stwierdzeniu, że kocioł i instalacja są sprawne technicznie, przystąpić do rozruchu kotła

## Warunki bezpieczeństwa p.poż

- Bezwzględnie zabrania się eksploatacji kotła z otwartymi drzwiczkami paleniskowymi, zasypowymi i otworami wyczystnymi.
- Kocioł wykonany jest z materiałów niepalnych potwierdzonych odpowiednimi atestami.
- W bezpośredniej bliskości kotła nie magazynować paliwa i materiałów palnych – zachować bezpieczne odległości min.-1.5m. W razie konieczności wykonać wygrozdzenia lub osłony z materiałów niepalnych.
- Wymaga się umieszczenie w kotłowni gaśnicy oraz łatwo dostępnego ujęcia wody.
- Co 2-3 miesiące zlecić kominarzowi czyszczenie przewodu kominowego w celu usunięcia sadzy i wyeliminowanie zagrożenia zapalenia.

## Ochrona środowiska

Kocioł został wykonany z materiałów neutralnych dla środowiska. Po wyeksploatowaniu i zużyciu kotła należy dokonać demontażu i kasacji. Demontaż poszczególnych elementów kotła z uwagi na prostotę jego konstrukcji, nie wymaga specjalnego opisu. Zużyte części metalowe należy złomować. Pozostałe części składować zgodnie z wymaganiami w tym zakresie, a następnie przekazać do punktów zajmujących się utylizacją.

## Uwagi końcowe

Instalację kotła może wykonać tylko osoba z odpowiednimi kwalifikacjami i uprawnieniami do montażu kotła. Podłączenie kotła do instalacji c.o. oraz kominowej, elektrycznej musi być zgodne z DTR oraz obowiązującymi normami.

W interesie użytkownika a przede wszystkim bezpieczeństwa należy dopilnowanie by montażu dokonano zgodnie z prawem budowlanym, a także by firma montująca udzieliła gwarancji na prawidłowość i dobrą jakość wykonanych prac, co powinno być potwierdzone pieczęcią i podpisem na ostatniej stronie instrukcji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłową pracę kotła spowodowaną wadliwą i niezgodną z wymaganiami instalację: c.o., wentylacyjną, spalinową, elektryczną, dobór kotła, stan techniczny komina.

Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne oraz przeglądów okresowych może dokonać tylko serwis producenta lub wyspecjalizowana firma instalatorska.

## Ryzyko szcążkowe

Przy ocenie i przedstawieniu ryzyka szcążkowego kocioł traktuje się jako urządzenie, które do momentu uruchomienia produkcji zaprojektowano i wykonano według obecnego stanu techniki zgodnie z uznaną praktyką inżynierską.

Ryzyko szcążkowe nie jest związane z konstrukcją lub wadliwym wykonaniem kotła lecz wynika z błędnego lub niewłaściwego zachowania się obsługującego kocioł i istnieje w przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i warunków bezpiecznej eksploatacji kotłów.

## Warunki bezpiecznej eksploatacji kotłów

- Producent "Przedsiębiorstwo Produkcyjne Heiztechnik Sp. z o.o. Sp. k." udziela kupującemu i użytkownikowi gwarancji za zakupiony produkt.
- Producent ponosi odpowiedzialność z tytułu gwarancji, tylko wtedy, gdy wada powstała z przyczyn tkwiących w samym urządzeniu.
- Do producenta należy prawo wyboru, czy usunąć wadę czy dostarczyć urządzenie wolne od wad.
- Naprawa gwarancyjna jest bezpłatna.
- Gwarancją są objęte tylko urządzenia zamontowane zgodnie z instrukcją obsługi, warunkami gwarancji i obowiązującymi przepisami.
- Okres gwarancyjny wynosi 36 miesięcy na korpus kotła (ale nie dłużej jak 42 miesiące od daty produkcji), 24 miesiące na elementy sterujące oraz układ nadmuchu (ale nie dłużej jak 30 miesięcy od daty produkcji).
- Warunkiem uzyskania 36 miesięcznej gwarancji na szczelność korpusu kotła jest montaż zabezpieczenia chroniącego kocioł przed wpłynięciem z instalacji czynnika grzewczego o temperaturze niższej niż 45 °C.
- Gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych - naturalnie zużywających się takich jak: ręczki oraz zaczepy, śruby, uszczelki, sznury izolacyjne, maty izolacyjne drzwi wraz z blachami osłonowymi, czujniki oraz zabezpieczenia termiczne i napięciowe.
- Zgłoszenie reklamacyjne należy składać w formie pisemnej poprzez: e-mail - [serwis@heiztechnik.pl](mailto:serwis@heiztechnik.pl), fax - +48 58 588 08 21, listownie, osobiście w siedzibie firmy, u sprzedawcy lub poprzez formularz zamieszczony na stronie [www.heiztechnik.pl](http://www.heiztechnik.pl) (dostępny dla zalogowanych użytkowników).
- Gwarancja wygasa w przypadku stwierdzenia przeróbek lub stosowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
- Gwarancja wygasa w przypadku stwierdzenia, że kocioł jest zamontowany w układzie zamkniętym (ciśnieniowym) bez obowiązujących zgodnie z prawem zabezpieczeń.
- Gwarancja wygasa w przypadku montażu kotła niezgodnie z przepisami.
- Za uszkodzenia mechaniczne lub związane z czynnikami eksploatacyjnymi producent nie odpowiada.
- W sprawach nie przewidzianych zastosowane zostanie postępowanie wg Kodeksu Cywilnego.
- Wyżej wymienione warunki gwarancji dotyczą wyrobów firmy Heiztechnik zamontowanych i eksploatowanych na terenie Polski.
- Udzielona gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- W przypadku nieuzasadnionego wezwania serwisu klient ponosi wszelkie koszty związane z przyjazdem serwisanta oraz za wykonanie ewentualnej usługi.

## Gwarancja

Producent udziela gwarancji na kocioł zamontowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i instrukcją montażu.

Informujemy odbiorców, iż wprowadzenie do eksploatacji i serwis wszystkich kotłów firmy **HEIZTECHNIK** powinien przeprowadzać instalator z odpowiednimi kwalifikacjami lub autoryzowana firma. W przypadku montażu niezgodnego z niniejszą instrukcją gwarancja nie zostanie przyznana jak również nie będzie akceptowana żadna reklamacja gwarancyjna.

Producent zastrzega sobie prawo na wszystkie zmiany przeprowadzane w ramach usprawnienia technicznego produktu.

Każda reklamacja musi być zgłoszona natychmiast po stwierdzeniu usterki.

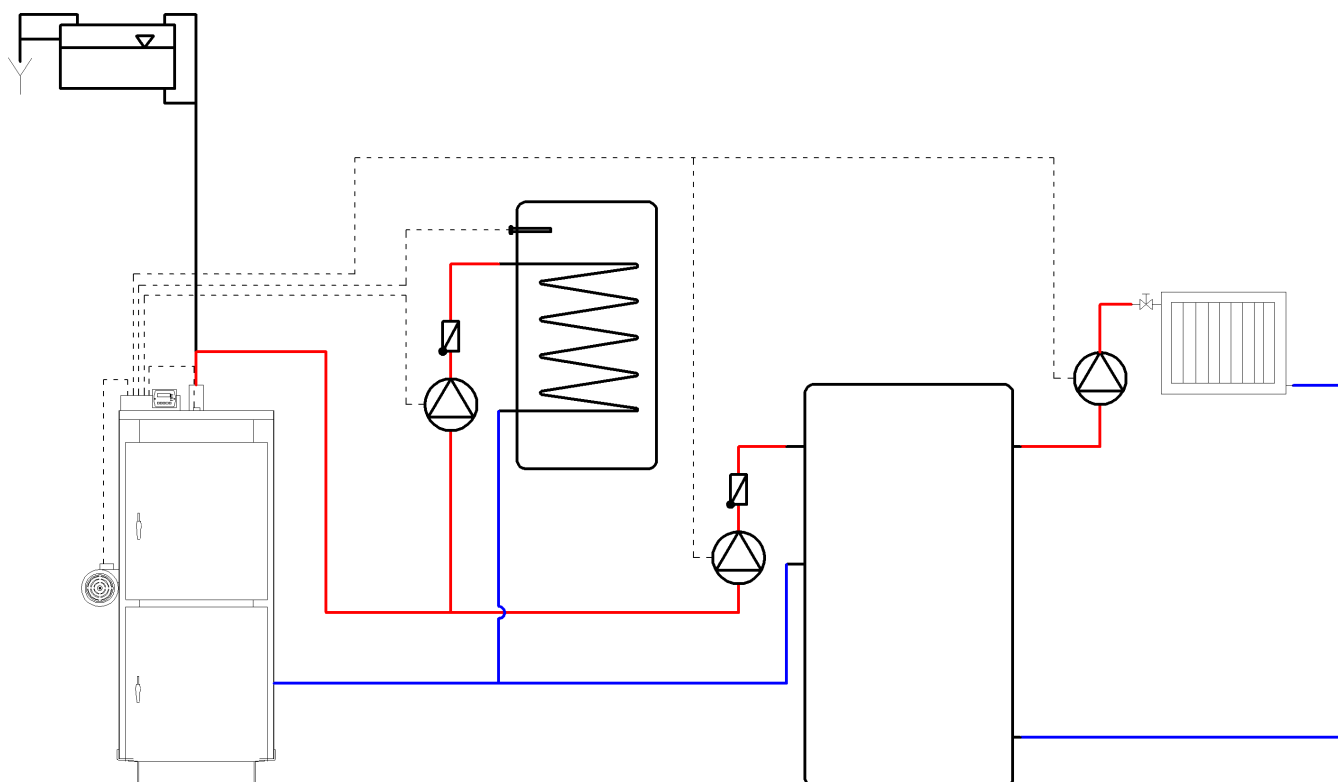
Zgłoszenie reklamacyjne należy składać w formie pisemnej: e-mailem - [serwis@heiztechnik.pl](mailto:serwis@heiztechnik.pl), faxem - +48 58 588 08 21, listownie, osobiście w siedzibie firmy, u sprzedawcy lub poprzez formularz zamieszczony na stronie [www.heiztechnik.pl](http://www.heiztechnik.pl) (dostępny dla zalogowanych użytkowników).

### PRODUCENT

Heiztechnik Sp. z o.o.  
ul. Drogowców 7  
83-250 Skarszewy  
fax +48 58 588 08 21  
tel. +48 58 560 85 87  
email: [biuro@heiztechnik.pl](mailto:biuro@heiztechnik.pl)

### SERWIS TECHNICZNY PRODUCENTA

Heiztechnik Sp. z o.o.  
ul. Drogowców 7  
83-250 Skarszewy  
fax +48 58 588 08 21  
tel. +48 58 560 85 87  
tel. +48 664 784 500  
tel. +48 664 784 700  
email: [serwis@heiztechnik.pl](mailto:serwis@heiztechnik.pl)

**Przykładowe sposoby podłączeń****Połączenie kotła ze zbiornikiem buforowym**

## Problemy i ich rozwiązywanie

| Rodzaj usterki                             | Możliwa przyczyna problemu                                                   | Zalecenia                                                 |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Ciągła praca urządzeń (wentylatora, pompy) | Uszkodzenie obwodów sterownika                                               | Skontaktować się z serwisem technicznym                   |
|                                            | Nieprawidłowe podłączenie urządzeń                                           | Sprawdzić podłączenie urządzeń                            |
| Regulator nie włącza się                   | Uszkodzony bezpiecznik, uszkodzony warystor                                  | Sprawdzić bezpieczniki                                    |
|                                            | Niepodłączony lub słabo wciśnięty kabel łączący pulpit z modulem wykonawczym | Sprawdzić połączenie pulpitu z modulem                    |
| Błędne wskazania temperatury               | Uszkodzony bądź niedokręcony czujnik                                         | Sprawdzić czy czujnik nie jest uszkodzony, dokręcić styki |
| Dymienie przez drzwiczki                   | Zabrudzony kocioł (wymiennik)                                                | Wyczyścić kocioł                                          |
|                                            | Niedrożny komin, zbyt słaby ciąg kominowy                                    | Sprawdzić komin                                           |
|                                            | Niesprawny kanał napowietrzający kotłownię                                   | Sprawdzić kanał napowietrzający kotłownię                 |
|                                            | Zużyty sznur uszczelniający                                                  | Wymienić sznur                                            |
|                                            | Zbyt niskie obroty dmuchawy                                                  | Podnieść obroty dmuchawy                                  |
| Głośna praca wentylatora                   | Zabrudzony wentylator                                                        | Wyczyścić wentylator                                      |
| Buczący wentylator                         | Uszkodzony kondensator                                                       | Wymienić kondensator                                      |
| Pojawienie się wody na ściankach kotła     | Zbyt niska temperatura na kotle                                              | Podnieść temperaturę na kotle                             |
|                                            | Nieszczelność płaszcza                                                       | Skontaktować się z serwisem technicznym                   |
|                                            | Wilgotność paliwa                                                            | Skontrolować wilgotność paliwa                            |

NOTATKI



## NOTATKI



## KARTA NAPRAW SERWISOWYCH

| Numer naprawy | Data Naprawy | Nazwa usterki | Uwagi | Pieczętka serwisu |
|---------------|--------------|---------------|-------|-------------------|
|               |              |               |       |                   |

## WARUNKI GWARANCJI

- Producent Heiztechnik Sp. z o.o. udziela kupującemu i użytkownikowi gwarancji co do zakupionego wyrobu.
- Producent ponosi odpowiedzialność z tytułu gwarancji, tylko wtedy, gdy wada powstała z przyczyn tkwiących w samym urządzeniu.
- Do producenta należy prawo wyboru, czy usunąć wadę czy dostarczyć urządzenie wolne od wad.
- Naprawa gwarancyjna jest bezpłatna.
- Gwarancją są objęte tylko urządzenia zamontowane zgodnie z instrukcją i obowiązującymi przepisami.
- Okres gwarancyjny wynosi 36 miesięcy na korpus kotła, (ale nie dłużej jak 42 miesiące od daty produkcji) 24 miesiące na elementy sterujące oraz układ nadmuchu, (ale nie dłużej jak 30 miesięcy od daty produkcji)
- Gwarancja ta nie obejmuje części eksploatacyjnych – zużywających się takich jak: ruszt żeliwny, sznur izolacyjny, maty izolacyjne, rączki, śruby, czujniki, zabezpieczenia termiczne oraz napięciowe.
- Gwarancja ważna jest tylko z wpisanym numerem kotła i oryginalnymi pieczętkami sprzedawcy i zakładu instalacyjnego bądź autoryzowanego serwisu.
- Zgłoszenie reklamacyjne należy składać w formie pisemnej: e-mailem - [serwis@heiztechnik.pl](mailto:serwis@heiztechnik.pl), faxem - +48 58 588 08 21, pocztą, osobiście w siedzibie firmy, u sprzedawcy lub poprzez formularz zamieszczony na stronie [www.heiztechnik.pl](http://www.heiztechnik.pl) (dostępny dla zalogowanych użytkowników).
- Gwarancja wygasa w przypadku stwierdzenia przeróbek lub stosowania urządzenia niezgodnego z przeznaczeniem
- Gwarancja wygasa w przypadku stwierdzenia, że kocioł jest zamontowany w układzie zamkniętym (ciśnieniowym) bez obowiązujących zgodnie z prawem zabezpieczeń.
- Za uszkodzenia mechaniczne lub związane z czynnikami eksploatacyjnymi producent nie odpowiada.
- W sprawach nie przewidzianych zastosowane zostanie postępowanie wg Kodeksu Cywilnego.
- Wyżej wymienione warunki gwarancji dotyczą wyrobów FIRMY HEIZTECHNIK zamontowanych i eksploatowanych na terenie Polski.
- Udzielona gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- W przypadku nieuzasadnionego wezwania serwisu klient ponosi wszelkie koszty związane z przyjazdem serwisanta oraz za wykonanie ewentualnej usługi.
- Warunkiem uzyskania gwarancji jest zabezpieczenie powrotu kotła przed wpływieniem czynnika grzewczego o temperaturze niższej niż 50°C.

|                                         |                                                                        |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Nr fabryczny kotła:<br>.....            | Typ kotła:<br><b>RED PLUS AGRO / RED PLUS AGRO B</b><br>.....          |
| Data przekazania do sprzedaży:<br>..... | Pieczętka producenta:                                                  |
| Data sprzedaży:<br>.....                | Pieczętka punktu sprzedaży:                                            |
| Data montażu:<br>.....                  | Pieczętka firmy instalacyjnej:                                         |
| Data przeglądu serwisu:<br>.....        | Pieczętka autoryzowanego serwisu:<br><br>Uwagi autoryzowanego serwisu: |
| Data przeglądu:<br>.....                | Pieczętka autoryzowanego serwisu:<br><br>Uwagi autoryzowanego serwisu: |
| Data przeglądu:<br>.....                | Pieczętka autoryzowanego serwisu:<br><br>Uwagi autoryzowanego serwisu: |